

POLYGLOTT

on tour

Malta

mit Gozo



Die AutorIn

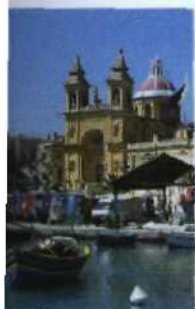
Trudie Trox

Die erfahrene Reisebuchautorin, Redakteurin und Übersetzerin lebt und arbeitet in München. Der maltesische Archipel gehört zu ihren bevorzugten Reisezielen.

913(458.2)

Reiseplanung

Die Reiseregionen im Überblick	8
<i>Die schönsten Touren</i>	10
Malta und Gozo in drei Tagen	10
Valletta › Grand Harbour › St. Julian's oder Marsaskala/Marsaxlokk › Hypogäum/Tarxien › Marsaxlokk › Tempel Hagar Qim/Mnajdra › Dingli Cliffs › Cart Ruts › Mdina/Rabat › Mosta › Naxxar › Nordküste Gozo: Mgarr › Victoria › Xaghra (› Ramla Bay) › Marsalforn › Zebbug › Gharb › Dwejra Bay › Xlendi › Mgarr	
Zwei Tage auf den Spuren des Ritterordens	13
Valletta › Three Cities › Birkirkara › Attard › Mdina › Buskett Gardens	
Natur zwischen Europa und Afrika	15
Il-Ghadira › Pwales Valley › Golden Bay/Ghajn Tuffieha/Gnejna Bay (› Mtahleb) › Dingli Cliffs › Siggiewi › Blue Grotto › Ghar Dalam	
Touren in den Regionen – Übersicht	16
Klima und Reisezeit	17
Special Kinder	
»Unterwegs mit Kindern«	18
Anreise	20
Reisen im Land	21
Sport und Aktivitäten	23
Special Tauchen	
»Abtauchen in Poseidons Reich«	26
Unterkunft	29



Land & Leute

Steckbrief Malta	34
Zahlen & Fakten Lage Politik und Verwaltung Wirtschaft	
Geschichte im Überblick	36
Natur und Umwelt	38
Die Menschen	40



Kunst und Kultur	41
Vorgeschichte und Antike Architektur und Malerei seit der Ordenszeit (1530–1798) Von den Engländern (ab 1800) bis heute	
Feste und Veranstaltungen	44
Special Feste	
»Feuerwerk und Festa«	46
Essen und Trinken	48

Unterwegs auf Malta

Valletta	54
-----------------------	----

Die Festungsstadt des Johanniterordens schiebt sich mit turmhohen Mauern zwischen den Grand Harbour und den Marsamxett Harbour. Eine Hafenerundfahrt gehört zu den Höhepunkten einer Malta-Reise. Mehr und mehr entwickelt Valletta auch ein Nachtleben.



Zur Orientierung	55
Stadtrundgang	56
City Gate Republic Street St. John's Co-Cathedral Großmeisterpalast Manoel Theatre Fort St. Elmo Sacra Infermeria Merchants Street Castille Place	
Ausflüge	71
Floriana Hafenerundfahrt Three Cities	

Die zentrale Nordküste und ihr Hinterland	78
--	----

Sliema und St. Julian's sind Touristenzentren an der Küste, in Paceville geht nachts die Post ab. Das ruhige, dicht besiedelte Hinterland birgt sehenswerte Kirchen, Zeugnisse der Ritterzeit und mit dem Palazzo Parisio in Naxxar ein echtes Architekturjuwel.



Zur Orientierung	79
Tour in der Region	79
Unterwegs in der Region	80
Sliema St. Julian's Bahar ic-Caghaq Naxxar Mosta Lija Attard Qormi Birkirkara	

Mdina, Rabat und der Südwesten 90

In Maltas alter Hauptstadt scheint die Zeit zwischen mittelalterlichen Adelspalästen stehen geblieben zu sein. Frühchristliche Katakomben birgt die Zwillingenstadt Rabat. An der Südküste, unweit der steinzeitlichen Tempel von Hagar Qim und Mnajdra, ragen die Dingli Cliffs 250 m hoch aus dem Wasser.



Zur Orientierung 91

Touren in der Region 91

Unterwegs in der Region 93

Mdina || Rabat || Verdala Palace || Buskett Gardens || Cart Ruts von Clapham Junction || Dingli Cliffs || Siggiewi || Ghar Lapsi || Hagar Qim und Mnajdra || Blue Grotto || Zurrieq

Der Osten 107

Das drei Stockwerke tief in die Erde gebaute Hypogäum von Hal Saflieni ist die bedeutendste Kultstätte der Jungsteinzeit und UNESCO-Weltkulturerbe. Im Südosten lockt Maltas schönster Hafen in Marsaxlokk.



Zur Orientierung 108

Touren in der Region 108

Unterwegs im Osten 110

Hypogäum von Hal Saflieni || Tempel von Tarxien || Zabbar || Marsaskala || Marsaxlokk || Ghar Dalam || Zejtun || Ta' Bir Miftuh ||

Der Nordwesten 116

Der Nordwesten ist Maltas Region der Sandstrände – von der touristischen St. Paul's Bay und Mellieha Bay bis zu den kleinen Buchten auf der Südseite wie Golden Bay oder Anchor Bay mit seinem Touristendorf Popeye Village. In der Nähe der Golden Bay liegt Maltas erster Nationalpark, Il-Majjistral.



Zur Orientierung 117

Touren in der Region 117

Unterwegs im Nordwesten 120

Bugibba und St. Paul's Bay || Mellieha || Marfa Ridge || Golden Bay || Ghajn Tuffieha || Mgarr || Gnejna Bay

Gozo 127

Der Legende nach verbrachte Odysseus hier sieben Jahre in der Höhle der Nymphe Kalypso. Zeitlos schön ist die Natur der Insel, etwa an der Dwejra Bay mit ihren bizarren Felsformationen. Über der Hauptstadt Victoria thront mächtig die Zitadelle mit ihrem sehenswerten Archäologiemuseum.



Zur Orientierung 128

Touren in der Region 129

Unterwegs auf Gozo 130

Mgarr || Victoria (Rabat) || Xaghra || Ggantija ||
 Ramla Bay || Marsalforn || Gharb || Dwejra Bay
 und Azure Window || Xlendi Bay

Infos von A-Z 139

Register 141

Mini-Dolmetscher 144

Das System der Polyglott-Sterne Umschlag vorne



Wohnen mit Flair 30

Romantisch speisen mit Panorama-Blick 51

Nightspots in Valletta 70

Hot Nightspots 84

Strandleben – relaxt 123

Intime Strände auf Gozo 136

Karten



Valletta 60

Valletta mit Grand Harbour 73

Malta 86

Mdina 95

Rabat 99

Gozo 132

Übersichtskarte Umschlag hinten